

РОБОЧИЙ НАРОД

орган української соціал-демократії в Канаді.
 Виходить що тижня.
 в Вінніпегу, Ман. [Канада], під ч. 144 Higgins Ave.
 Редактор і адміністратор Ів. Навізовський.
 Передплата вносить \$2.00 на рік, за границю так само

"ROBOTCHYJ NAROD" (THE WORKING PEOPLE).

THE OFFICIAL ORGAN OF THE
 UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION.
 (Affiliated with the S. D. Party of Canada).
 THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA
 Published weekly by
 THE "ROBOTCHYJ NAROD" ASSOCIATION
 at 144 Higgins Ave. Winnipeg, Man.
 J. NAWIZOWSKY, EDITOR AND MANAGER.
 Subscription \$2.00 a year.

Address: Адресуйте:
"ROBOTCHYJ NAROD"
 Box 3542 (Sta. B.) Winnipeg, Man. Can

3 Вінніпегського кутка.

Знова ожив наш Вінніпег. З приходом весни і теплих днів робітники пробудилися і виходять на вулиці. Зувіреш можна сказати, що п'яти-літня робота соціалістів серед нашого пролетаріату — приносить плоди, а розвинені сили поміж робітниками, — можуть бути приміром для кожного, хто хоче чесно і смирно працювати в рядях робітничого класу.

Святкували і ми першого мая, тільки... на половину.

Деяким елементам в рядях робітничого класу, було страшно виходити на вулицю, а „революціонери“ і „анархісти“ уважали ліпшим зібратися в чотирох стінах театру та наживати пальцем в черевик і показати „фігу в кишені“ своїм ворогам — буржуазії.

Мови були торчачі і сильні, одного лиш бракувало — капіталісти їх не чули.

„Канадійський Формаль“ пчихає як і всі буржуазні проститутки; закатаривсь — мішає горох з капустою. Жиди, Москалі, соціалісти, недоуки, когули, „Рада Сімох“ — все скопичив. Видно, що новому редакторови не лізуть нові думки в голову, а кидає старим зігнаним болотом на всю робітничу класу, звичайно як молодий ще „Формаль“ хоче жерти молоді сили, повні вогню і відваги. Брешеш люджере! Не лжеш. Нас з тисячі — а ти один і ліберальний долар та консервативне пиво — не убуєш нас.

Плаче і стогне бідний „Формаль“ над луждою „нашого народу“. Рахує кводри робітників і нападає на п'яків... Яка се насмішка і підлість!! А хто рознічує народ? Ви ліберали і консерва гонитесь як пси за голосами підчас виборів. Пиво, горівка, цигари, автомобілі, хабарі гізнам, перекупства — виносять велику суму грошей і не одна сотка тисяч народною гроша тоне в ліберальні і консервативні багні. Сели ви чесні — покажіть народови книгу рахунків нашої ліберальної партії. „Рада Сімох“ не лаялася провокаторів, а смирно дала своє справоздане.

Наші патріоти і „заступники“ в мійській раді, отсять на сторожі народної честі! Боятися бідаки, аби робітник не з'єднався в одно могуче тіло. Вже відбулись два великі зібрання в Вінніпегу, одно по другім. Тисячі людей слухало бесідників. Прийшла і коза до воза. Слабкий „алдерман-патріот“ довідав ся через своїх прихвостнів, що „кляті соціалісти“ і шуфлярі-квієти знова бунтують народ проти бізнесу Онтерійського Готелю. Ну, і пускають ся на хитру штучку. Самий не прийшов. Но, ні! Від прислав на мігінг свого провокатора, свого найменшого песника, навіть не буржуа а тільки ще буржуазний запорток з свого офісу — розбати віче. Ну і щож? Запорток сей став дерти ся з жінками та дівчатами. Кажить, що робить з сими песняком? Хоть жаль бідного, бо він гавкає, кидаєсь, вертить ся, може й вкусь би — тоді по хвості його парасолею, по ребрах... Набрив бідний писарчук не буків, а лиш кілька парасоль, заскавулів та сховався бідний під ноги полісменів.

Ех, ви патріоти і алдермени!
 Ви з жінками нашими не вийдете на кінець, а де-ж вам до нас?

Е. В.ін.

Перед лицем життя.

Перед лицем сурового життя стояло двох людей, оба не задоволені ним: „Чого ви хочете від мене?“ Один з них благаючи голосом сказав: „Я змучений жорстокістю твоїх противоріччя, вдармо розум мій

нитаєсь понаць змислів буття, і сумраком недорозуміння перед тобою душа моя повна. Моє переконане говорить мені, що чоловік з найлучше сотворінє із всіх інших...

— Чого ти хочеш від мене? — безстрастно спитало життя.

— Щастя!... Для щастя могого необхідно, щоб ти примирила дві основні противоріччя моєї душі: мою „хочу“ з твоєю „ти повинна“.

— Домагай ся того, чого ти повинен для мене, — сурово сказало життя.

— Я жертвою твоєю бути не хочу! — відізвався чоловік. Я властивелем життя бути хочу, чи повинен гвутьи пшию в ярмі твоїх законів — чому?...

— От що говорите про те! — сказав другий, що стовяз ближше до життя, — а перший говорив дальше, не вважаючи на слова товариша.

Я хочу свободи — жити в гармонії з бажаннями своїми, і не желаю бути для ближнього свого ні довжником ні братом, ні слугою, а буду тим, чим захочу, свобідно рабом або братом.

Я не хочу бути в суспільстві камнем, котрим кермуєть куди і як захочеш, котрим будуєть тюрми після своєї уподоби.

Я чоловік, я дух і розум життя, повинен бути свобідним!

— Постій, — сказало життя, сурово усміхаючись.

— Ти досить много і добре говорив, і все що ти говорив далі, я тебе досить добре розумію.

Ти хочеш бути свобідним! Що-ж? — Будь! Борись зі мною, побіди мене і будь моїм господарем; а я тої твоєю рабинею буду.

— Ти знаєш, я безстрашна немична і побідителям всегда легко піддавалася. Но треба побідити! Ти на борбу зі мною ради свободи спосібний? Що? Маєш досить сил до побіди і вірши в свою силу?

І чоловік ніжно сказав: „Ти звела мене в борбу з самим собою, ти наточила розум мій, мов ніж острій востромилла далеко в мою душу і поранила її!“

— Та ви з нею остро говорите, не жалуйтесь, — сказав другий.

А перший дальше продовжав: „Я відітхнувь хочу від гнеть твою. О, дай вкусити мені щастя!“

Житє знова усміхнулось усмішкою, подібною до блеску леду.

— Скажи, коли ти говориш, ти домагаєш ся чи просиш?

— Прошу, — мов ягня, чоловік сказав.

— Ти просиш, як звичайно нивший; но, бідний мій, сказати тобі повинна я — житє милостині не дає. І знаєш що? Свобідний не просить він сам бере дари мої... А ти, ти тільки раб своїх бажань більше нічого.

Свобідний той, в кім сила є від всіх жадавь відказаться, щоб в одно себе вложити. Ти порозумів? Відійди! Він порозумів і уляг, як собака у ноги безсмертного життя, щоб тихонько ловити куски з її стола, її о'бідки.

Тоді беззвітні очі сурового життя поглянули на другого чоловіка — се стояла перед нею здоровезна постать людини:

— О що ти просиш?

— Я не прошу, а домагаюсь.

— Чого?

— Де справедливість? Дай її сюди. Все останне я опісля візьму, а поки що, мені потреба тільки справедливости. Я довго ждав, я терпеливо ждав, я жив у труді, без віддыху, без світла! Я ждав... но годі! Пора мені жити! Де справедливість?

І житє йому безстрашно відповіло: „візьми.“
 Переклав в російського
 М. Фервей.

Кольонізація Піс-Риверу

або 50.000 АКРИВ...
 Комедія в двох діях. Річ діє ся в зимі 1913

Дія 2.

Образ перший.

СЦЕНА. Величезна стара стодола в одного фермера на Чипман, Альта. Просто двері, з правого боку приготовано стіл і розставлені дошки на ковбках для сидження. За столом в стіні видерто пару дощок, так що з куди вискочити людині з стодоли на двір. Коли завіса підноситься ся, на сцені є паний Шандряк.

Дієві особи 2 дії:

Р. Кремарчук,
 Капустя,
 Крайчило і Рудьо,
 Гавдула,
 Фуяра,
 Шандряк
 Завара, місцевий „пан коморник“ безпартійний Українець і потайний ліберал.
 Черняккофф, ліберал і москвофуд,
 о. Бужкофф, ліберал і православний попушка.
 Богато фермерів, вбраних панів по канадійському,

панів в кожушах, кланях та магусах. Э кілька жінок тоже.

Ява 1.

ШАНДРЯК: (трохи п'яний). Самого себе встидаю ся, сьвіта-людий встидаю ся. Як, я, Шандряк, дав себе здурити якийсь грині мулі Кремарчукови?! Трохи не зробив мене консерватом! А за що? за шклянку пива та цигара... Але дякувати панови Заварі, той відвернув мене від стаду... Тепер бачу, що ліберали таки ліпші, і ми маємо таки далі попірати старого губермана... Антонобіль мені дали, пити, курити!... що душа схоче. Я вже сховав до вивниці 30 галлонів віски... Запас не шкодить. Дають — бери, не будь дурнем... Лише якось по дивному маємо сего року нашу партію попірати: і валити і за се гроші будуть. Пан Завара себе оголосить безпартійним кандидатом, то коли не Англік ліберал, так наш, але втрапи ліберали не будуть мати... То голова! Дий боже нам всім здоровлячка (пз з фляшки). Але чекайте, з якої речі Завара має бути послом, а я ні? Чи Шандряк гірший від Завари?... Хе-хе-хе! А на щож мені ліберали антонобіль подарували? Аби я свині на маркет возив, чи що?... Ціко, ша!... Коли губерман дав мені антонобіль, так і казав: „Ми певні, що сей антонобіль привезе вас до парламенту!“... а-я... Нема дурних! Досять я кандидат на всіляких панків, тепер кандидує сам на себе, на пана Шандряку... Дай боже йому здоровлячка і многая літа!.. (пз).

Ява 2.

(Входять Завара, Гавдула, піп Бужкофф і Фуяра).
 ЗАВАРА: Поки ще не має людей, ми, панове, маємо тут трохи нарадитись. [Побачивши Шандряку] Пане Шандряк, лишть причащатись, а то ви не годні будете зробити що я вас просив.
 ШАНДРЯК: Невер майна!.. Ви за мене небійтесь. Я вже знаю. Хай вже та гріна сюди носа покаже! Я його номіную на посла! Хтв з мене перед цілим сьвітом публіку зробить?!
 ЗАВАРА: Отже йдіть сюди ближше та слухайте.
 ШАНДРЯК: Та я і віди чую.
 ЗАВАРА: Мої панове! Ми всі є в неб-спеці!.. Ми маємо 22 тисяч Русинів коло Едмонтоу. Ми жили 20 літ тут спокійно. Нарід нас слухав і голосував, на кого ми казали. Тепер появил ся у Едмонтоні той Кремарчук. Людина се дуже амбітна і жадіво гроший. Він побачив, що межі лібералами нема йому місця і він пішов до консерватів. Він хоче видерти з наших руб' керму над Русинами, він хоче нас старих сьвітенів відсунути, а собі домагаювати над нашим темним фермером. Ми маємо його зничити, инакше він зничить нас. Я підтримував Кремарчука, коли він був соціалістом, аби робити роздори в соціалістичній партії, а тепер, коли він спродав ся консерватам, ми маємо врвати йому крильця. А то дивить ся пхаєть ся на фермерські віча: до Вегривіл, Восток, скрізь виступає як якийсь гетьман, або маршалок галицького сойму, а нас трактує за ніщо.
 ШАНДРЯК: (грозить кулаком) Я йому вломлю карк ін тен пісес!... ю бет!..
 ЗАВАРА: Ви, отче Бужкофф дуже добре зробили, що оголосили всіх людей своєю відозвою про те, що консервати дають Кремарчукови 50 тисяч акрів на Піс Ривері. Се зраило наших людей, але нині ми маємо розбити Кремарчука, як Богдан Поляків колись! Ма маємо показати свою силу обом партіям, щоб одна боялась, а друга більше платила.
 ШАНДРЯК: А-я!..
 ЗАВАРА: Але не малим собі очий. Нарід не є задоволеній обома партіями. Виступати тепер отверто лібералами, се річ небеспечна. Стіймо вороже проти лібералів, але лише про людське око, а пхаймо дурного хлопа у ліберальний хомут. Безпартійність мої панове, се найвисша точка політики. Подивіть ся Фурай в Манітобі служить консерватам, а тут лібералам, але ми найліпші приятелі. Бо що нас обходять ті чи другі? Нас обходять наша власна кишеня. Поторяєть консервати в Альберті, ми маємо багато часу стати консерватами і ніхто нам до очий, не чвиркне: „Зрадники!“... ні, ми безпартійні...
 УСІ: Так аєт... правда!
 ШАНДРЯК: (убік) А я кандидує сам на себе.
 ЗАВАРА: Але досять і нам бути в пониженю. 15 літ служили ми партії, яко агенти, тепер і самим треба сісти на посольський фотель.
 ШАНДРЯК: А я, а-я...
 ЗАВАРА: У Вегривільським дистрикті нема найменшої надії аби вийшов ліберал. Тому, щоб наші голоси не померли консерватам, я виставлю свою безпартійну українську кандидатуру і чи я, чи Англік, то ліберали не страять... Так от мої панове, тепер розійдемось поміж люди і приготуємо наше військо до бою... Ось маєте трохи на амуніцію... (дає гроші). Пане Фуяро і ви Шандряку приготуйте там пару хлюпців у готелю...
 ШАНДРЯК: Я свою Бужковину як напою, то того Кремарчука на кавалки рознесу... (убік) Але буду поїти аби на мене кандидували (виходять).
 о. ВУЖКОФФ: Я думаю што план нашого дійства має состояти у том, што випустимо Кремарчука наперед, а потім зажадаємо від него в справі формальній, а потім крик, вереск і...
 ГАВДУЛА: і реброломан
 ЗАВАРА: Ха, ха, ха, то отче відчитайте молитву буля тілом і душею в на о. ВУЖКОФФ: Он, ає!..
 ЗАВАРА. Ходім тж. на Усі ходім (виходять).

Вісти зі ст

ЗАМКНЕНО ГАЛИЦЬКОГО ДИ НАРОДОВОГО, ПИГІ НАМІСНИКА ВОЖКИНСЬКОГО А ПРАВИТЕЛЬСТВО, СКЛИКАНО ПІСЬКА ОБСТРУКЦІЯ, ЗДІЙСН ГАЛИЧИНІ І ВУКОВИНИ.

Непевна та грізна сьїтція політична в галицькій наредній добігає своєю розв'язаня. Не могла звязати ся у краю. На впродав ся патріотичні клямації про автономію „дунего polskiego sejm“, нічо не могли помогти розмні та розжакні заходи польських демократичних політків, аві самого вительства, які всіх сил жывали на се щоб до м'ятана привести шляхоко-вшепольську зграю ка з польськими біскуповалия реформу вибори Коли та шляхоцько-вшепольська і сьїстично-сквофільська банда, ния хотіла уступити і згодити на проєктовану соймову форму - тоді під напором польської і української мократії, яка перший пішла згідно, центра правительството замкнула льдський сойм.

Те замкненє нарад со то перша побіда прихників соймової реформи над єї ворогами. Саме вительство признало, що дотепершній сойм здібний в своєму складі жадної позитивної роботи мусіло його замкнути готовити ся до розв'язаня і нових виборів.

Се поділяло дуже депречючо на шляхту і вшепків. Вони побачили грунт під ногами ім суваєсь. На нічо вже дала ся ім демагогія і грози.

Розв'язанє сойму і вибори без опіки жандармів і старосте, се для них квітний погром. Зляканий народ не погодити ся з думкою пановано приходиться нець, тому хоч не хоч прикладають собі на горла. Через свою упечтася засліпленість донеслого, що одинка їх тия моральних впливів да Народова, а ла ся через те що виляки і шляхта ніяк не ли допустити до єї зривованя в новому дестивному дусі. Наслідго поступові польські крати, людовці і демократія, що розв'язали шо розв'язали „Раду Народову“ „Тимчасовий тет“, зложеній з еставників всіх політоронників і що сей тет має тимчасово вест политику польську. П і вшеполяки, поли меншости вже по „Тимчасової с і“ завняли що ім в

ГЛАВУГА: і реброломанія...
 ЗАВАРА: Ха, ха, ха, то добре, так і зробимо... Але ви отче відчитайте молитву і все по порядку, щоб хлопці були тілом і душею в наших руках...
 О. БУЖКОФФ: Ов. ає!.. Каначпо.
 ЗАВАРА: Ходім теж, шанове приготуємо людий.
 Усі ходім (виходять).

Вісти зі старого краю.

Замкнене галицького союму, розбиті польської „Раді Народової“, приготування до виборів, уступлення намістника Божинського та розв'язане галицького союму А ПРАВИТЕЛЬСТВО, СКЛИКАНЕ ПАРЛЯМЕНТУ і ЗАПОВІДЖЕНА УКРАЇНСЬКА ОБСТРУКЦІЯ, ЗІДНЕНЕ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТІЇ ГАЛИЧИНИ і ВУКОВИНИ.

Непевна та грізна ситуація політична в галицькій союмі нарешті добігає своєї розв'язки. Не могла розв'язати ся у краю. На нічо придали ся патріотичні діячі про автономію „jedynego polskiego sejm“, бо нічо не могли помогти розв'язати та розв'язки заходи ані польських демократичних політиків, ані самого правительства, які всі сили уживали на се щоби до опам'ятання привести шляхоцько-вшехпольську зграю, яка з польськими біскупами повалила реформу виборчу. Коли та шляхоцько-вшехпольська і сіоністично-моексфордська банда, ніяк не хотіла уступити і згодити ся на проєктовану союмову реформу - тоді під напором польської і української демократії, яка перший раз пішла згідно, центральне правительство замкнуло галицький сойм.

Те замкнене нарад союму то перша побіда прихильників союмової реформи над її ворогами. Саме правительством признало вже, що дотеперішній сойм неадісний в своїй складі до жадної позитивної роботи і тому мусіло його замкнути, та готувати ся до розв'язки і нових виборів.

Се подіало дуже депримуєчо на шляху і вшехпольців. Вони побачили що грунт під ногами їм вже усувається. На нічо вже придала ся їм демагогія і погрози.

Розв'язане союму і нові вибори без опіки жандармів і старостів, се для них цілковитий погром. Зляку перед ним понали в цілковите божевілля. Ніяк не можуть погодити ся з думкою що їх шановано приходять кілянець, тому хоч не хоч самі прикладають собі ніж до горла. Через свою упертість та засліпленість довели до сього, що одинаки їх твердили моральних впливів „Рада Народова“, розбила ся через те що вшехпольці і шляхта ніяк не хотіли допустити до зізреорганізованя в новому демократичному дусі. Наслідком того поступові польські демократи, людовці і демократи, заявили що розв'язують „Раду Народову“, та творять аж до переведеня нових союмових виборів „Тимчасовий комітет“, зложенний з представників всіх польських стороництв і що сей комітет має тимчасово вести всю політику польську. Шляхта і вшехпольці, полишені в меншості вже по виборі „Тимчасової комісії“ заявили що їм не хоче

д у". Се розумієсь непобіда осіб, але побіда живої ідеї, тому нема мови про які небудь докори чи непорозуміння у давного напрямку.
 Радісний се факт. Треба побажати тільки щоби зедна на вже українська соціал-демократична партія, ступила раз на широку дорогу праці партійної. Захінчене внутрішніх непорозуміння в так мирний і товариський спосіб, кажуть надійтись що се таки в недовзі наступить.

Чернівці 9/5 - 913 А. Ч.

„СВОЇ РІДНІ“.

Сто разів вже ми говорили і будемо говорити, що „свої рідні“ боляки далеко а далеко небезпечніші і більш болючі чим такіж самі чужі. Не вірите? — Послушайте а побачите.
 В нас в Ванніпегу є звичай, що в літню пору соціалісти і юністи скликають отверті мітінги на лозах, де обговорює ся різні робітничі справи, заохочує ся присутних до організації, та вияснюєсь їм „роботу“ наших українських політикерів.

Розумієсь народа сходиться ся завжди поважне число, бо кожний цікавий щось почувти.

Подібний мітінг відбув ся 18 мая, в неділю по полудни. На мітінгу сім бесідники головню обговорювали несправедливий засуд над Іваном Бараном.

Та се не подобало ся одному панкові з ліберальної гноівки, імено панови редактору „Канад. Фармера“ Гикавому. Сей „заступник“ Лор'єра в своїй шмагті розбавляв ся, що борогнати Барана від смерті, то значить „гумбу“ або ще щось й гіршого, бо то дуже короткий час. А чи чули Ви вже пане Гикавий такі випадки, що на годину перед виконанем екекції у вильнювано засуджену людину? Ви кажете, що се буде мало людей? А чи сказали Ви в своїй газеті хогь слово, що здало би ся аби нард повстав за Барана і увільнив його? І Ви маєте лице щось подібного говорити?

То се так роблять народовці? Ні, так роблять тільки скрайні вороги народа, демагоги та інтриганти.
 Слухайте що за фарисей з сего панка. Він мабуть прийшов на мітінг тоді коли було вже по всім, а ні, то він мусить бути глухий. Плаче чому то ті соціалістичні когуги не говорили нічого про шпаньство в той час, коли власне страчено годину часу на сім мітінгу на обговоренє зла, яке наносить народови алкоголь.
 Кажу, що на таку писанину здобуде ся тільки або дурак або інтригант. Кажуть що сама свиня мішок дре і сама кричить. Таке і з паном Гикавим. Самий кричить про алкоголь, і самий в своїй газеті аж в двох місцях проголошує сей алкоголь. Чи се не фарисейство? Ми знаємо що як все, так і перо граніці має. А може Ви ще вгрозите ся як побудете трохи між людьми,

Добра нагода заробити гроші в новім портовім місті

Кожний з Вас знає що найбільше людий подороблялись в західній Канаді в той спосіб, що купували лоти в скоро-зростаючих містах таких як Винніпег, Келгари, Едмонтон, Саскатун, Реджайна а вже найбільше і найскорше поробили люди гроші в VANCOUVER і PRINCE RUPERT які далеко скорше зростають чим інші міста; тому що се міста портові де істотує ся корабельна транспортация зі всіх країв.

Таку саму нагоду як була в Vancouver і Prince Rupert маєте тепер в

PORT ALBERNI B. C.

новім портовім місті, яке буде одним з найбільших в західній Канаді, тому що:

ПОРТ АЛЬБЕРНІ є найблизшим портом до Панамського Каналу, Австралії, Хіні Япану і має найліпшу природну пристань, де можуть заходити найбільші кораблі. Бо через Порт Альберні мож ввозити і вивозити товари з Канади і до Канади о 20 годин скорше чим через Венкувер. Порт Альберні є великим осередком риболовства. Порт Альберні є осередком великих уляних майнів, а також знаходять ся тут поклади залізної руди. Порт Альберні має знаменитий клімат, де морози не знані і є в дистрикті найгарніші овочеві землі, де родить ся тоже виноград брусковини і т. п. овочі.

С. Р. К. компанія зрозуміла яке значіне має се місце і тому перша там збудувала звою колію і побудує свою запроєктовану велику пристань, та коли Панам Канал отворить ся, так спрямує всі свої кораблі до Порт Альберні.

С. N. R. компанія тоже будує свою лінію з Вікторіи В. К. і сего року дійде до PORT ALBERNI. Сіенарська компанія закупила великі майни в Cumberland (30 миль від Port Alberni) і побудує в Port Alberni великі угляні доки, де сотки робітників буде zatrudнювати.

Що Порт Альберні вже має:

Перший Сіпіярський трен прийшов до ПОРТ АЛЬБЕРНІ 21-го Децембра 1911 р. і від того часу місто почало своє формальне істнованє і за так короткий час, так розвинулось, що вже є заінкорпорованє як CITY, має 2 банки, Bank of Montreal і Royal Bank а Dominion Bank і Bank of Toronto закупили лоти під будівлю, 2 тартаки і то один з них Canadian Pacific Lumber Co. який zatrudнює кілька сот народу. Cold Storage, часопись що виходить вже 2 рази на тиждень, штори, реставранта, театри, готелі і т. п. Богало компаній закупили місця понад воду на різні склади а між ними одна компанія з Англії буде будувати цементовню.

ВСІ ВИЗНАЧНІШІ І ВПЛИВОВІ ЛЮДЕ КАНАДИ ЗАПОВІДАЮТЬ ЩО ПОРТ АЛЬБЕРНІ В ПРОТЯГУ 5 ЛІТ БУДЕ ЧИСЛИТИ 25.000 ДО 50 ТИСЯЧ НАРОДУ.

На Порт Альберні тепер звернені очі цілої Канади, Злучених Держав, Японії а навіть з інших європейських країв питають листами о інформації.

Тепер маєте знамениту нагоду купити в цілі скорозростаючим місті лоти в ціні від \$250 до 300 і виспе на легкі сплати по \$25 готівки з гори а 12 дол. місячно.

Повисші ціни і услівя даємо лише до 1-го Липня щоб дати спромогу кождому навіть з малими грошіми купити собі лоти.

Лоти сухі і рівні з видом на морський залив.

Маємо також акри около 4 1/2 мплі від CITY LIMITS розмірені на два, три і чотири акрові блоки в ціні від \$200 до 220 за анер. Виплат: 145 дол. CASH за 2 акрові блоки а \$240 cash за 4 акрові блоки. Р е ш т а \$35 і виспе що 3 місяці.

Лоти спродують ся досить скоро і хто хоче дістати близьше лоти може заслати \$15.00 завдатку щоб зарезервувати.

Закім купите де інде то розвідайте ся про Port Alberni і не пожалуйте.

До нас можете писати по руски.

Адрес:

Port Alberni Land Invest. Co.

Dawson Bldg. Corner Main Street & Hastings
 VANCOUVER, B. C.

Grand Clothing Co

Першої класи шторм з убраннями на північній Винніпегу, де можете дістати різного роду убрання від ніг до голови:

Сути (убрання), капелюхи, черевки, сорочки, спідня білизна, сподні, кюфрі, валізки, (дошвівки) Rain Coats, коפי, ковдри і т.п. Наші ціни є умірковані і приступні.

Також вислаємо замовлення і на провінцію. Наша обслуга є швидка і чесна.

Властитель: **Katz i Field.**
GRAND CLOTHING CO.
800 Main St. Winnipeg.

бо Ви тепер приїхали тільки що з едмонтських фармів та лісів, ну, і як звичайно чоловік буйний це...

Welland, Ont.

11 мая відбув ся в нас мітинг, скликаний відділом Ф. У. С. Д. М. Січинського. На мітинг прибуло опоре число людей. Промову виголосив т. Н. Гунька, з котрої всі присутні були дуже задоволені, та твердо постановили ширити соціалістичну думку, а нищити буржуазну зарплату.

Спростоване.

Хв. Ред. „Р. Н.“: Прошу надрукувати се спростоване, коли хочете, щоб „Р. Н.“ не розминав ся з правдою. В 14 ч. „Р. Н.“ якийсь „Провінція“ казав що в Плейвент Гомі училище Стечишиному і Гіейчукови забалося будувати велику школу, що учителі мелядує урядові, що кияриники бутуть ся, що плейвентгомя школа дістаєть під урядову керу, що уряд розпочне будувати школи, та що фармери через мене будуть платити потрібну таксу, хоч нема за що їсти купити. Позаяк сі всі вискази є неправдою, тому я простую: Що ні Стечишиному ні Гіейчукови не забалося будувати школи. (Справа мала са цілком не так, як пишете. Що Стечиши не мелядує урядови за кияриники. Що до плейвентгомяшкої школи не надано урядового трестіса т. з. не пішла під урядову керу. Що в Плейвент Гомі сего року ніхто не будуватиме розпочне будувати, тим самим через мене такси не стануть потрібні. Справа така: До сі школи через послідних три роки учащало 80 до 90 дітей. Кожий учитель що пів року відсилає шкільний репорт, статистику і т. д. Після сего репорту уряд платить гренг. Я, як звичайно відсилає репорти, але се не були „мелядунки“. Мої попередники так само робили. Уряд через послідні 3 роки напминав шкільну раду сего дістрікту, що після закона і так малій класі і для одного учителя з за богато дітей. Таке напминає, але острійше як попередні прийшло і сего року. Трестіса оджикали загальний мітинг податковців, на котрім я, як секретар та через те, що знаю по англійськи, перечитав людям лист. Се не була моя забаганка. Отже треба було ліпше в сей бік приглянути ся, а опісля говорити.

На пресовий фонд „Р. Н.“ зложили:

- А. Костинюк \$2
 - Й. Даниш 2
 - М. Лукашевич 2
 - М. Біліньський 2
 - І. Даниш 2
 - І. Мартін 1
 - М. Вишинський 1
- Всім жертводавцям щира подяка.

А. Костинюк,

Вуголь і дерево!

Портал Ломп \$5-50
Дуже сухий Джек Пайн, 2 корди \$12, дуже сухий Темрак, 2 корди \$14. Скоря доставка!

The Northern Supply Co.
Наш телефон:
667 Henry Ave. Garry 2486
431 Jessie Ave. Ft. Rouge 255

MAPLE LEAF CAFE

864 MAIN ST.
Наша реставрація є отворена день і ніч. Пять долларовий міл-гікет продаємо за чотири. Один обід коштує 25¢ при ляді чи в ідальни. Обслуга швидка і чесна.
PHONE: 159 ST. JOHN'S.

Нове відкрите

Для всіх страляючих онанізмом.
Надужити в полових зносінах дуже шкідливі для здоров'я, але онанізм є ще більш шкідливий і погубний, особливо для молодих людей, котрі не є ще сильні фізично.
Онаніети не знаючи страшних наслідків сего надужити себе в будучности, бесстыдно віддають ся онанізації по кілька разів в день, через довгі роки. Організм від сего поволи нищити ся, а духовна сторона тіла приходить до повного упадку.
Бідність тіла, знесилені полових органів, слабкість ніг, упадок духа, розсіяна та розстроєна нервної системи, істеричні припадки, корчі, параліж, біль в м'язах, болі в крижах — от сі шкідливі наслідки, які стрічають нещасного онаніста, що не хоче лічити себе.

Amber Fival

(від онанізма)
є найлучше средство для лічення тайних слабостей. По ужитю кількох капсулок, ви почувате себе ліпше.
Коробка \$1, пересылка 10 цт.

AMBER MEDICINE CO.
Druggist
27 Canal St. New York, N.Y.

Русько-німецький шпиталь

Dr. G. Kalichman-a
Спеціаліве ліченя хоріб венеричних (сифіліс, трипер і другі) хірургичних, внутрішних, жіночих, очних і ушних.
Найновіше і найпевніше ліченя сифіліса „606“ проф. Ерліха. Ліченя полового безсилля. Ліченя сляктрикою. Лікарства вислаю по кольоніях за надісланім задатку.
OFFICE & HOSPITAL
453 Selkirk Ave. Winnipeg.
Phone: St. John 1772.

Потрібно мушину і женщин
до науки голлярського ремесла. Комплятний курс в вісьмох тижнях. Користайте ся спеціальною окаяі, бо ми платимо процент підчас науки. Звариди даром. Інструктори — експерти, 17 літ в 45 школах.
MOLER BARBER COLLEGE
220 Pacific Ave. Winnipeg

Велика випродаж

в штормі Голдстейна зачинаєсь в четвер 15 мая. Не забудьте зайти до нас, а купите всякі товари по дуже низькій ціні.
L. GOLDSTEIN
842 Main St. Cor. Dufferin
Winnipeg Man.

Dr. A. SILVERMAN
Русько-польський лікар. Спеціаліст венеричних, наскірних і внутрішних недуг. Лічить також всякі недуги жіночі.
Ординує в офісі на:
395 Selkirk Ave.
Телефон: St. John 1716.

DR. T. G. MOXNES
ДЕПТИСТ.
620 1/2 Main St.
Winnipeg,
Двері з Loggan Ave.
Витягає зуби без болю. — Говорить по польськи і німецьки.

Уважайте

що ми не маємо много оставших лотів в GROUARD; лота продають ся з кожним днем. Декотрі купці наших лотів писавши до урядників сего міста, та по одержаню відповіди, висловлюют ся в найбільшим задоволенем.
Ставайте віх ряди. Не чекайте заки хто вишій забере заробок який Вам належав би ся. Користайте з хвилі.
Не кажіть що ось коли би я був купив минушого року там або там, бо на другий рік те саме скажете. Хто скорше прише задаток, той скорше має спромому дістати найблизші і найліпші лоти.
Засилайте або приносите задаток, та забезпечуйте свою будучність. Задатку є ся по \$25, на один лот, а \$10 місячно рати. Хто купує два або більше, дає по \$25. на кожний, \$15 на два, \$20 на три і т. д.
Маємо на продаж кільканадцять знаменитих лотів в С. F. R. і G. T. P. Transcona.
Коли задумете фермерувати, зайдіть до нас, маємо кількадесят добрих фармів на продаж по низьких цінах.
Продаємо і міняємо фарми лоти і доми.
Як в день працюєте, заходіть до нас вечером. Канцелярія відчинена від години 8ої рано до 9ої вечером.
ZAHALNA KANCELARIA
КОЛІСНИК ВОЛОДІН і КОТІЛЯК.
880 Main St. Winnipeg, Man.
Phone St. John. 2579.

МАЮНА ПРОДАЖ
80 акрову фарму, з чого 20 акрів є виробленого а ретьта сіножать і пасовиско; з будинків є: хата, дві стайні великі, одна мала, шпихляр і шопя. Керпця мурована. Ціна \$2,800. Готівкою лише \$1000.
Jurko Mech
P. O. Sarto, Man.

Користайте з нагоди!

Компанії корабельні ведуть меже собою бізнесову війну і шіфквати з старого краю потаніли, як ще ніколи не бувало.

Ціни шіфкват нині суть такі:
3 Кракова до Вінніпегу \$46.40
3 Львова .. 48.80
3 Станіславава до 49.10
3 Черновець .. 50.05

Не забудьте також, що в нас можете полагодити всякі старокраві справи і що ми є ті, котрі розуміємо ті справи як слід і неперераджуємо їх совієтно, скоро і по уміркованій ціні.

У нас можете також виробити собі папери горожанські, як також полагодити всякі справи тутейші канадійські.

Пийіть або зайдіть до нас:
Старокравя канцелярія.
FENSON & SCHILLER
854 Main St. Winnipeg, Man.
Phone St. John 162

WINNIPEG YARD
Redwood & McKenzie St.
Phones St. John 1132 -- 910

TRANSCONA YARD
Melrose & Kanata
Phone St. John 1507

Dominion Lumber & Fuel Co. Ltd.

WINNIPEG & TRANSCONA
ДОСТАВЦІ РІЖНОГО РОДА МАТЕРІАЛУ ДЛЯ ВУДОВИ.
Маємо стало на складі лати, гонти, вікна, двері і всяке викінчене внутр. Тверде дерево спеціально до викінчуваня.
Всякого роду дерево, вуголь завжди маємо також на складі в Трансконі.

НОВИНА

Уже вийшла з друку займаюча історія про страшну катастрофу на морю, п. 3.

Кінець ТІТАНІКА

правдивий, зворушаючий опис найбільшої морської катастрофи, про те як більше чим тисяч п'ять сот людей згинуло в ній і як другі ратували ся. З образками ціна 60¢

Що стало ся з Рудольфом? або ТРАГЕДІЯ НА ЗАМКУ МАЕРЛІНГ

Житє і смерть австрійського архикнязя Рудольфа, з образками 224 сторін 60¢
Інститутка. Гарне оповіданя 15¢
Гуморески 15
Сон, Оларка, Чари. Ледащица 15
Серце чоловіка святаїнею бога або осідком діавола, з образками 15
Убийники, драма в 5-ох діях друге поправлене виданя 35

Атлас Географічний
24 мапи \$1.35
„ брошур. 1.00
Кароля, повість з життя сироти 30¢
Каталогі книжок даром.

RUSKA KNYHARNIA
850 Main St. Winnipeg, Man.

Відновляйте передплату на 1913 рік.

ро

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО
РІК V. Ч 23

НОВИНКИ

В неділю, 8 червня год 7 1/2 вечером відбуде сь галі „Квіне Театру“ на Селкірк Аве.

Велике Віче.

Між иншими бесідниками буде говорити **Товариш Омелян Ревюк** про цікаві історичні пам'ятники по музеях і церквах Лондону, і **Товаришка Ірина Ревюк**, сестра **Мірослава Січинського**.

Схолодь ся громадо. Не буде дуже цікаве. По мовах будуть дискусії.

З Винніпегу.

В маю спасались вірні чірнимв богослуження Старі молялись в середі церкві і платили за се „боже“, але старший б знаний зайиморла не воляв ся сим, він вишій скарбною на двір під дніцю, де була сама мола і тут став наставляти ру. Один 12 літній хлопця пер ся сему. Старший б щоб показати що і в щось значить, став вики ти малого, безбожника браму а при тим вдирив віть хлопчину в голову на сім не кінець. Хлопсейчас поскаржив ся рчам. Тоді мама в обсе своєї дитини, заштіла лимполіза за що удвін хлопця — витяла побожно два рази по т забрала хлопця і пішла дому. Такі то „побо“ католіки.

28 мая в ночи на 100 gaeli St. в Винніпегу ся сумний випадок, С Загранок з села Радова



рівні гроші. Почта Люди, котрі н адресо в крає м Ми також про Продамо мар Офіс отворе

ALLO
C.GENI
667 Main St